

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 maart 2019

**WETSVOORSTEL**  
**met betrekking tot het halftijds pensioen**

**VERSLAG VAN DE EERSTE LEZING**  
NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE SOCIALE ZAKEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Zuhal DEMIR**

**INHOUD**

**Blz.**

I. Inleidende uiteenzetting .....	3
II. Algemene besprekking.....	3
A. Vragen en opmerkingen van de leden.....	3
B. Antwoorden van de minister .....	7
C. Replieken en aanvullende antwoorden .....	10
III. Artikelsgewijze besprekking en stemmingen.....	15

*Zie:*

**Doc 54 3578/ (2018/2019):**

- 001: Wetsvoorstel van heer Clarinval, mevrouw de Coster-Bauchau, de heer Van Quickenborne en mevrouw Becq.  
002: Amendementen.

*Zie ook:*

- 004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

22 mars 2019

**PROPOSITION DE LOI**  
**relative à la pension à mi-temps**

**RAPPORT DE LA PREMIÈRE LECTURE**  
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES  
PAR  
MME **Zuhal DEMIR**

**SOMMAIRE**

**Pages**

I. Exposé introductif.....	3
II. Discussion générale.....	3
A. Questions et remarques des membres .....	3
B. Réponses du ministre .....	7
C. Répliques et réponses complémentaires .....	10
III. Discussion des articles et votes.....	15

*Voir:*

**Doc 54 3578/ (2018/2019):**

- 001: Proposition de loi de M. Clarinval, Mme de Coster-Bauchau, M. Van Quickenborne et Mme Becq.  
002: Amendements.

*Voir aussi:*

- 004: Articles adoptés en première lecture.

10840

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**  
Voorzitter/Président: Vincent Van Quickenborne

**A. — Vaste leden / Titulaires:**

N-VA	Zuhal Demir, Daphné Dumery, Karolien Grosemans, Jan Spooren
PS	Frédéric Daerden, Jean-Marc Delizée, Olivier Henry
MR	Sybille de Coster-Bauchau, David Clarival, Stéphanie Thoron
CD&V	Nahima Lanjri, Stefaan Vercamer
Open Vld	Egbert Lachaert, Vincent Van Quickenborne
sp.a	Meryame Kitir
Ecolo-Groen	Evita Willaert
cdH	Catherine Fonck

**B. — Plaatsvervangers / Suppléants:**

Peter De Roover, Rita Gantois, Werner Janssen, Goedele Uyttersprot, Valerie Van Peel
Emir Kir, Laurette Onkelinx, Daniel Senesael, Fabienne Winckel
Olivier Chastel, Isabelle Galant, Richard Miller, Damien Thiéry
Sonja Becq, Franky Demon, Jef Van den Bergh
Sandrine De Crom, Dirk Janssens, Ine Somers
Karin Jiroflée, Karin Temmerman
Anne Dedry, Gilles Vanden Burge
Michel de Lamotte, Anne-Catherine Goffinet

**C. — Niet-stemgerechtigde leden / Membres sans voix délibérative:**

PTB-GO!	Raoul Hedebouw
DéFI	Véronique Caprasse
PP	Aldo Carcaci

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

**Afkortingen bij de nummering van de publicaties:**

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellations (beigekleurig papier)

**Abréviations dans la numérotation des publications:**

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

**Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers****Publications officielles éditées par la Chambre des représentants**

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel.: 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)  
e-mail : [publicaties@dekamer.be](mailto:publicaties@dekamer.be)

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)  
courriel : [publications@lachambre.be](mailto:publications@lachambre.be)

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergadering van 13 maart 2019.

### I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

*De heer David Clarinval (MR)* geeft aan dat het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel ertoe strekt het halftijds pensioen in te voeren in de pensioenregelingen van de openbare sector, van de werkemers en van de zelfstandigen. De spreker is ingenomen met de invloering van een dergelijke flexibiliteit in de pensioenregeling, aangezien daarmee wordt tegemoetgekomen aan de vraag van veel werkenden.

### II. — ALGEMENE BESPREKING

#### A. Vragen en opmerkingen van de leden

*De heer Frédéric Daerden (PS)* wijst erop dat dit wetsvoorstel een omgezet wetsontwerp is.

Hij zou graag beschikken over het advies van de sociale partners, van de inspecteur van Financiën, van de Raad van State enzovoort. De spreker verzoekt ook om simulaties om dit voorstel te kunnen vergelijken met de tijdkredietregeling.

*Mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* vraagt zich af op welke manier wordt bepaald of er de laatste 12 maanden voor de aanvraag tot halftijds pensioen voldoende gewerkt is. Betreft het effectief gewerkte dagen of worden gelijkgestelde dagen ook meegerekend?

Waarom maakt dit wetsvoorstel een verschil tussen de laatste vier trimesters die zijn aangegeven in de aangifte van de pensioendienst en de laatste twaalf kalendermaanden vóór de aanvraag?

Kan het halftijds pensioen gecombineerd worden met een halftijdse eindeloopbaanregeling, (bijvoorbeeld de landingsbanen) met een werkloosheidsuitkering of nog met een ziekte-uitkering?

Waarom kan het halftijds pensioen niet gecumuleerd worden met een overlevingspensioen?

Volgens artikel 22 van het wetsvoorstel zijn er twee mogelijke ingangsdata van het halftijds pensioen: de datum waarop het vervroegd pensioen mogelijk is en de

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de sa réunion du 13 mars 2019.

### I. — EXPOSÉS INTRODUCTIF

*M. David Clarinval (MR)* explique que le texte à l'étude vise à créer un système de pension à mi-temps et ce dans les régimes de pension du secteur public, des travailleurs salariés et des indépendants. L'orateur se réjouit de l'introduction d'une telle flexibilité dans le régime de pension car elle répond à la demande de nombreux travailleurs.

### II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

#### A. Questions et remarques des membres

*M. Frédéric Daerden (PS)* rappelle que le texte à l'étude est un projet de loi transformé en proposition de loi.

Il souhaiterait connaître les avis des partenaires sociaux, de l'inspecteur des Finances, du Conseil d'État ... L'orateur demande également des simulations permettant de comparer cette proposition avec le système du crédit temps.

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* demande comment l'on déterminera si l'intéressé a travaillé suffisamment au cours des douze mois précédent la demande de pension à mi-temps. S'agit-il de jours effectivement prestés ou bien est-il également tenu compte des jours assimilés?

Pourquoi la proposition de loi à l'examen opère-t-elle une distinction entre les quatre derniers trimestres mentionnés dans la déclaration au service des pensions et les douze mois civils précédent la demande?

La pension à mi-temps peut-elle être combinée avec un mi-temps fin de carrière, avec une allocation de chômage ou encore avec une indemnité de maladie?

Pourquoi la pension à mi-temps ne peut-elle pas être cumulée avec une pension de survie?

En vertu de l'article 22 de la proposition de loi à l'examen, la pension à mi-temps peut débuter à la date à laquelle l'intéressé a droit à la pension anticipée ou

wettelijke pensioenleeftijd. Is een ingangsdatum tussen beide mogelijk?

Hoe lager het loon, hoe minder financieel interessant het is om een halftijds pensioen te nemen, merkt de spreekster verder op. Bij een gelijke levensverwachting (17 jaar) lijden de laagste lonen een verlies tegenover de hoogste lonen die een winst van 3 050 euro maken. Waarom is er geen rekening gehouden met dat verschil?

De spreekster voegt er vervolgens aan toe dat werknemers bij eindeloopbaanregelingen voltijdse pensioenrechten verder opbouwen. Bij een halftijds pensioen, daarentegen, worden nog maar pensioenrechten opgebouwd voor een halftijdse tewerkstelling. Wie een landingsbaan heeft, zal bijgevolg een hoger pensioen hebben dan wie een halftijds pensioen opneemt. Is het de bedoeling om in de toekomst de eindeloopbaanregelingen af te bouwen en enkel nog het minder voordelige halftijdse pensioen over te houden?

Volgens de spreekster dreigen vrouwen het slachtoffer te worden van dit systeem. De loopbaanvooraarden voor vervroegd pensioen zijn voor hen immers te hoog. Zo ligt de vereiste loopbaanduur hoger dan het gemiddelde bij vrouwen (36,6 jaar). De voorwaarde van 80 % effectieve tewerkstelling vóór de opname van het halftijds pensioen treft voornamelijk de vrouwen: zij die minder dan 80% werken en meer periodes van inactiviteit hebben vallen uit de boot. Hetzelfde geldt voor werknemers die zware beroepen uitoefenen. Zij hebben hun arbeidsprestaties vaak al moeten verminderen.

Tot slot betreurt de spreekster het dat dit wetsvoorstel werd ingediend ondanks het unanieme negatief advies van werkgevers en werknemers.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* wijst erop dat het deeltijds pensioen al in de Belgische wetgeving bestaat, maar moeilijk te operationaliseren bleek te zijn. Ze vindt dat het halftijds pensioen voor sommigen voordelig kan zijn en dat deze tekst het systeem operationeel probeert te maken. Ze wil echter graag van de minister de bevestiging krijgen dat het halftijds pensioen de uitderegelingen niet zal verzwakken of vervangen, maar slechts een bijkomend middel is om langer te werken.

De spreekster gelooft niet dat het halftijds pensioen voordelig is voor de werknemers. Wanneer ze hun vervroegd pensioen kunnen opnemen, komen ze immers

à la date à laquelle il atteint l'âge légal de la pension. Ne pourrait-on pas fixer une date intermédiaire en la matière?

L'intervenante fait ensuite observer que plus le salaire est bas, moins la pension à mi-temps présente d'intérêt d'un point de vue financier. À l'espérance de vie égale (17 ans), les salaires les plus bas subissent une perte de 3 050 euros par rapport aux salaires les plus élevés. Pourquoi n'a-t-il pas été tenu compte de cette différence?

L'intervenante ajoute que les travailleurs qui optent pour un régime de fin de carrière continuent à se constituer des droits de pension à temps plein, tandis que ceux qui choisissent la pension à mi-temps se constituent uniquement des droits de pension à mi-temps. Il s'ensuit que les premiers bénéficieront d'une pension plus élevée que les seconds. A-t-on l'intention de supprimer progressivement les régimes de fin de carrière pour conserver uniquement la pension à mi-temps, qui est moins avantageuse?

L'intervenante estime que ce système risque de porter préjudice aux femmes, car il assortit la pension anticipée de conditions de carrière trop exigeantes. Ainsi, la durée moyenne de la carrière d'une femme (36,6 ans) est inférieure à la durée exigée en l'espèce. En assortissant la pension à mi-temps de la condition d'avoir été occupé effectivement à concurrence de 80 %, on pénalise principalement les femmes: celles dont les prestations n'atteignent pas 80 % et celles qui cumulent davantage de périodes d'inactivité ne peuvent pas bénéficier de ce système. Il en va de même pour les travailleurs qui exercent un métier pénible: nombre d'entre eux ont déjà été contraints de réduire leurs prestations au cours de leur carrière.

L'intervenante déplore enfin que la proposition de loi ait été déposée en dépit de l'avis négatif unanime des employeurs et des travailleurs.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* fait observer que la législation belge prévoit déjà la pension à temps partiel, mais qu'il s'est avéré compliqué de la rendre opérationnelle. Elle estime que la pension à mi-temps peut être intéressante pour d'aucuns et que le texte à l'examen tente de rendre le système opérationnel. Elle demande cependant au ministre de confirmer que la pension à mi-temps n'affectera pas ou ne remplacera pas les régimes de retraite, mais ne constituera qu'un moyen supplémentaire de travailler plus longtemps.

L'intervenante ne pense pas que la pension à mi-temps soit avantageuse pour les travailleurs salariés. Lorsqu'ils ont droit à la pension anticipée, ils peuvent

ook in aanmerking voor een eindeloopbaanregeling waarbij ze kunnen deeltijds werken, een deeltijdse uitkering krijgen en een gelijkstelling genieten voor de pensioenberekening. Ze bouwen via deze regeling dus een hoger pensioen op.

Ondanks de negatieve adviezen van de sociale partners, meent de spreekster dat dit systeem interessant kan zijn voor zelfstandigen omdat ze geen uitrederegelingen hebben. Voor zelfstandigen is bovendien ook geopteerd om een maximale grens vast te stellen van de beroepsinkomsten die tegelijkertijd met het genot van het halftijds pensioen als zelfstandige kunnen verworven worden. De vermindering van activiteit tot maximaal 50 % van een voltijdse tewerkstelling is voor deze doelgroep immers geen pertinent criterium.

Voor de aanvraag van een halftijds pensioen moet de werknemer gedurende een bepaalde periode ten belope van 80 % van een voltijdse tewerkstelling tewerkgesteld zijn. Die 80 % wordt anders berekend dan bij een uitrederegeling. Zo dient de tewerkstelling daadwerkelijk te zijn, wat inhoudt dat bijvoorbeeld de dagen van werkloosheid niet in aanmerking worden genomen om de voorwaarde te vervullen. De ziektedagen van korte duur en tijdelijke werkloosheid, daarentegen, zullen wel worden beschouwd als daadwerkelijke dagen die in aanmerking zullen worden genomen. Kan iemand die langdurig ziek is geweest dan geen gebruik maken van het halftijds pensioen?

Komt iemand die deeltijds als werknemer en deeltijds als ambtenaar werkt in aanmerking voor het halftijds pensioen? Indien ja, hoe wordt dat geregeld?

Wat als een werknemer een halftijds pensioen opneemt en dan wordt ontslagen: is hij dan verplicht om zijn volledig pensioen op te nemen, krijgt hij tijd om andere halftijdse job te zoeken?

Wat als een werknemer een halftijds pensioen opneemt maar hij heeft de kans om als ambtenaar te werken (of omgekeerd): behoudt hij dat halftijds pensioen?

Daarna vraagt de spreekster aan de minister wat de gevolgen zullen zijn van een halftijds pensioen bij de berekening van het aanvullend pensioen, dat pas uitgekeerd wordt op het moment dat men een volledig pensioen opneemt.

Ze wil ook graag vernemen of de aanvragers van het halftijds pensioen op voorhand geïnformeerd worden

en effect également bénéficier d'un régime de fin de carrière leur permettant de travailler à temps partiel, de percevoir une allocation partielle et de bénéficier d'une assimilation pour le calcul de la pension. Ils se constituent donc une pension plus élevée à la faveur de ce régime.

En dépit de l'avis négatif des partenaires sociaux, l'intervenante estime que le système proposé peut être intéressant pour les indépendants, dès lors qu'ils ne bénéficient pas de régimes de retraite. Dans le cas des indépendants, il a en outre été choisi de fixer une limite maximale pour le revenu professionnel qui peut être recueilli conjointement au bénéfice de la pension à mi-temps. La réduction de l'activité à maximum 50 % d'une occupation à temps plein ne constitue en effet pas un critère pertinent pour ce groupe-cible.

Pour demander une pension à mi-temps, le travailleur salarié doit avoir été occupé à concurrence de 80 % d'une occupation à temps plein durant une période déterminée. Le mode de calcul de ces 80 % est différent de celui appliqué pour un régime de retraite. C'est ainsi que l'occupation doit être effective, ce qui implique que, par exemple, les jours de chômage ne sont pas pris en compte pour remplir la condition. En revanche, les jours de maladie de courte durée et le chômage temporaire seront considérés comme des jours effectifs qui seront pris en considération. La personne qui a été longuement malade ne peut-elle donc pas prétendre à la pension à mi-temps?

Celui qui travaille à temps partiel en tant que travailleur salarié et à temps partiel en tant que fonctionnaire peut-il bénéficier de la pension à mi-temps? Dans l'affirmative, comment ce cas sera-t-il réglé?

Qu'advient-il lorsqu'un travailleur prend une pension à mi-temps et qu'il est ensuite licencié: est-il obligé de prendre la pension à temps plein, lui accorde-t-on le temps de chercher un autre emploi à mi-temps, ...?

Qu'advient-il lorsqu'un travailleur prend une pension à mi-temps, mais qu'il a l'occasion de travailler comme fonctionnaire (ou inversement): conserve-t-il cette pension à mi-temps?

La membre demande ensuite au ministre quelles seront les conséquences d'une pension à mi-temps dans le calcul de la pension complémentaire, qui n'est versée qu'au moment de la prise de la pension complète.

Elle aimerait également savoir si les demandeurs de la pension à mi-temps sont informés à l'avance de

over de financiële impact ervan, en meer bepaald over de fiscale gevolgen.

Vervolgens vraagt ze aan de minister wat de interferentie zou kunnen zijn van dit systeem met de regeling rond zware beroepen.

De spreekster wenst tot slot te weten of de minister een kostprijsberekening heeft gemaakt voor dit voorstel.

*Mevrouw Catherine Fonck (cdH)* verzoekt eerst en vooral te kunnen beschikken over het (negatieve) advies van de sociale partners.

De spreekster vraagt zich vervolgens af hoe het voorgestelde systeem zou rijmen met de eindeloopbaanregeling, de zware beroepen, de mensen die uit invaliditeit komen enzovoort.

Tot slot vraagt ze de minister naar macro- en micro-economische simulaties waaruit zou kunnen blijken dat de werknemers, de vrouwen of nog de zelfstandigen belang hebben bij dit wetsvoorstel.

*Mevrouw Sarah Schlitz (Ecolo-Groen)* geeft aan voorstander te zijn van maatregelen die het loopbaaneinde kunnen verlichten. Zij geeft zelfs de voorkeur aan collectieve regelingen boven individuele regelingen.

Niettemin vraagt de spreekster zich af hoe het halftijds pensioen zal rijmen met de tijdskredietregeling aan het einde van de loopbaan, alsook op welke vlakken deze nieuwe regeling voordeliger zou zijn.

De spreekster meent dat onder meer vrouwen het moeilijker zullen hebben om te voldoen aan de voorwaarden om toegang te krijgen tot het halftijds pensioen.

*De heer Jan Spooren (N-VA)* zegt voorstander te zijn van een systeem van deeltijds pensioen. Het zet de burgers ertoe aan en het maakt het voor hen haalbaarder om langer te werken. Dat is immers noodzakelijk om collectief de pensioenlasten te kunnen blijven dragen.

De spreker beklemtoont verder dat dit systeem een keuze en geen verplichting is.

Hij betreurt het dat het halftijds pensioen niet gekoppeld wordt aan de afbouw van een aantal uittrederegelingen. Het halftijds pensioen komt immers niet ten laste van de sociale zekerheid.

Hij vindt het bijgevolg jammer dat het systeem niet gekoppeld is aan de optrekking van de leeftijd van de landingsbanen tot 60 jaar. Zolang de landingsbanen

l'impact financier de cette mesure, et plus particulièrement de ses conséquences fiscales.

Elle demande ensuite au ministre si ce système pourrait interférer avec le régime relatif aux métiers pénibles.

Enfin, la membre demande si le ministre a calculé le coût de cette proposition.

*Mme Catherine Fonck (cdH)* demande tout d'abord à pouvoir disposer de l'avis (négatif) des partenaires sociaux.

L'oratrice s'interroge ensuite sur l'articulation du dispositif proposé avec les fins de carrière, les métiers pénibles, les personnes qui sortent d'une période d'invalidité ...

Elle demande enfin au ministre s'il existe des simulations tant macro que micro-économiques permettant de démontrer l'intérêt de cette proposition pour les salariés, les femmes ou encore les indépendants.

*Mme Sarah Schlitz (Ecolo-Groen)* explique être en faveur de dispositifs permettant d'alléger les fins de carrière. Elle privilégie même les systèmes collectifs aux systèmes individuels.

Cependant, l'intervenante s'interroge également sur l'articulation de la pension à mi-temps avec le système des crédits-temps fin de carrière et en quoi ce nouveau dispositif serait plus avantageux.

L'oratrice juge les conditions d'accès à la pension à mi-temps difficiles pour entre autres les femmes.

*M. Jan Spooren (N-VA)* se déclare favorable à un système de pension à temps partiel, qui incitera les citoyens à travailler plus longtemps tout en leur facilitant cette prolongation de l'activité professionnelle. Il est en effet nécessaire de pouvoir continuer à supporter collectivement le coût des pensions.

L'intervenant souligne par ailleurs que ce système est un choix et non une obligation.

Il regrette que la pension à mi-temps ne soit pas liée à la suppression progressive d'un certain nombre de régimes de fin de carrière. La pension à mi-temps ne tombe en effet pas à charge de la sécurité sociale.

Il regrette dès lors que le système ne soit pas lié au relèvement à 60 ans de l'âge permettant de bénéficier du système des fins de carrière. Tant que le système

bestaan, zal, volgens hem, het halftijds pensioen slechts beperkt gebruikt worden aangezien het minder voordelig is.

De spreker vindt het echter geen reden om het systeem nog niet in te voeren. De afbouw van een aantal uitstrederegelingen kan later nog gebeuren.

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld), voorzitter*, stelt dat het voorstel tot doel heeft mensen langer aan het werk houden. De keuze tussen werken en met pensioen gaan wordt uitgebreid met de mogelijkheid om deeltijds te werken en een deeltijds pensioen op te nemen. De voorwaarden hiertoe zijn streng. Hij vindt het een goede zaak dat geïnteresseerden moeten voldoen aan de voorwaarden van het vervroegd pensioen.

De spreker voegt eraan toe dat het voorstel van halftijds pensioen gesteund wordt door de commissie Pensioenhervorming 2020-2040 en Itinera.

Hij wijst er evenwel op dat wie had willen doorwerken tot de wettelijke pensioenleeftijd, nu geneigd zou kunnen zijn om vroeger met pensioen te gaan. Dat zou de pensioenlasten kunnen verhogen. Is er rekening gehouden met dat financiële risico? Bestaan daar ramingen over?

De spreker heeft ook bedenkingen bij de veelheid aan keuzes in eindeloopbaanmaatregelen. Deze regeling komt immers bovenop bestaande maatregelen.

Daarnaast vestigt hij de aandacht op een mogelijke ongelijke behandeling tussen ambtenaren en werknemers. Indien een ambtenaar een halftijds pensioen opneemt en vervolgens ziek wordt, zal hij zijn halftijds pensioen kunnen behouden en verder doorbetaald te worden. Een werknemer in dezelfde situatie verliest zijn halftijds pensioen omdat die niet combineerbaar is met een ziekte-uitkering.

## B. Antwoorden van de minister

*De heer Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen*, beklemtoont dat de voorgestelde regeling optioneel, niet collectief is. Het betreft een eindeloopbaanregeling, naast de bestaande opties zoals tijdscrediet en loopbaanonderbreking, waarvan de werknemer volgens een aantal regels en voorwaarden gebruik kan maken.

des fins de carrière existera, la pension à mi-temps ne connaîtra, selon lui, qu'un succès mitigé car elle est moins avantageuse.

Cependant, le membre ne pense pas que ce soit une raison pour ne pas instaurer la pension à mi-temps. La suppression progressive d'un certain nombre de régimes de fin de carrière peut intervenir à un stade ultérieur.

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld), président*, indique que la proposition a pour objet de maintenir les travailleurs plus longtemps en activité. Le choix entre travailler et partir à la retraite est complété par la possibilité de combiner une activité professionnelle à mi-temps à une retraite à mi-temps. Les conditions à cet effet sont strictes. Il estime que c'est une bonne chose que les intéressés doivent satisfaire aux conditions de la pension anticipée.

L'intervenant ajoute à cet égard que la proposition d'instaurer une pension à mi-temps est soutenue par la Commission de réforme des Pensions 2020-2040 et Itinera.

Il souligne toutefois que les personnes qui auraient voulu continuer à travailler jusqu'à l'âge légal de la pension pourraient à présent avoir tendance à partir plus tôt à la retraite, ce qui pourrait accroître les charges en matière de pensions. Ce risque financier a-t-il été pris en compte? Existe-t-il des évaluations à ce propos?

L'intervenant émet également des réserves au sujet de la multitude de choix parmi les mesures de fin de carrière. Le système à l'examen vient en effet s'ajouter aux mesures existantes.

Il attire en outre l'attention sur une inégalité de traitement possible entre les fonctionnaires et les travailleurs. Si un fonctionnaire prend une pension à mi-temps et tombe malade par la suite, il pourra conserver sa pension à mi-temps et continuer à être payé. Un travailleur qui se trouve dans la même situation perdra sa pension à mi-temps car celle-ci ne peut pas être cumulée avec des indemnités maladie.

## B. Réponses du ministre

*M. Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions*, insiste sur le fait que le système proposé est optionnel et non pas collectif. Il s'agit d'une possibilité d'aménagement de fin de carrière offerte au travailleur, en plus des possibilités déjà existantes telles que le crédit-temps et l'interruption de carrière, régie par une série de règles et de conditions.

*De minister* antwoordt vervolgens er niet voor te vrezen dat mensen die bereid zijn te werken tot aan de wettelijke pensioenleeftijd, zullen beslissen om via het halftijds pensioen vervroegd met pensioen te gaan. De regeling is veeleer bedoeld voor mensen die vervroegd met pensioen wensen te gaan, maar welke die stap niet zullen zetten. Ze zullen veeleer het halftijds pensioen kiezen. De minister voegt eraan toe dat deze maatregel leidt tot een hogere activiteitsgraad bij de ouderen. Aangezien de betrokkenen niet volledig met pensioen gaan, laat dit toe besparingen te realiseren.

*De minister* bevestigt daarna dat het eindeloopbaantijdskrediet gelijkgesteld wordt voor de berekening van de pensioenrechten terwijl dat niet het geval is voor het halftijds pensioen. Wie voor het halftijds pensioen kiest, zal enkel pensioenrechten opbouwen voor zijn halftijdse betrekking. Bij gelijk loon zal het bedrag van zijn definitief pensioen lager liggen dan dat van wie een eindeloopbaantijdskrediet heeft opgenomen. Om correct te kunnen evalueren welke optie de voordeligste is, moet men eveneens rekening houden met het verschil in inkomsten tijdens de periode van halftijds pensioen of eindeloopbaantijdskrediet.

In geval van halftijds tijdskrediet bedraagt het maandelijkse brutobedrag van de uitkering van de RVA 508,36 euro. Het opnemen van het halftijds pensioen dat recht zal geven op de helft van het pensioen opgebouwd op de ingangsdatum van het halftijds pensioen, zal in de grote meerderheid van de gevallen veel interessanter zijn aangezien na 42 loopbaanjaren de werknemer kan genieten van een rustpensioen van een maandelijks brutobedrag dat 2 135 euro kan bedragen. In de publieke sector zal het halftijds pensioen nog interessanter zijn gezien de hogere pensioenbedragen toegekend in dit stelsel.

*De minister* replicaert vervolgens dat alle werknemers die aan de voorwaarden van het vervroegd pensioen voldoen, in aanmerking komen voor de nieuwe regeling. Het vervroegd pensioen belangt zowel de mannen als de vrouwen aan. In 2017 zijn in het werknemersstelsel 32,90 % van de vrouwen en 35,86 % van de mannen met vervroegd pensioen gegaan. In het ambtenarenstelsel was de verhouding zelfs omgekeerd. In dat stelsel namen 96,48 % van de vrouwen hun vervroegd pensioen tegen 93,90 % van de mannen.

Aangaande de adviezen van de sociale partners merkt *de minister* op dat deze hoofdzakelijk ingaan op aspecten die verband houden met de voorwaarden inzake de tenuitvoerlegging van het halftijds pensioen. Een van de aangehaalde bekommeringen had betrekking op de gemengde loopbanen. Met die opmerking is rekening gehouden. De tekst geeft voortaan immers

Le ministre répond ensuite ne pas craindre que des personnes étant prêtes à travailler jusqu'à l'âge de la pension légale décident de partir anticipativement à la retraite par le biais de la pension à mi-temps. Ce système intéresse plutôt des personnes prêtes à prendre leur pension anticipée, mais qui ne la prendront pas. Ils prendront plutôt la pension à mi-temps. Il ajoute que cette mesure génère une augmentation du taux d'activité chez les personnes âgées. Comme les personnes concernées ne prennent pas leur pension totale, cela permet de réaliser des économies.

*Le ministre* confirme ensuite que le régime du crédit-temps fin de carrière est assimilé pour le calcul des droits de pension, alors que ce n'est pas le cas pour la pension à mi-temps. Les personnes qui optent pour la pension à mi-temps ne constitueront des droits de pension que pour leur emploi à mi-temps. À salaire égal, le montant de leur pension définitive sera inférieur à celui des personnes qui ont pris un crédit-temps fin de carrière. Afin de pouvoir évaluer correctement quelle option est la plus avantageuse, il faut également tenir compte de la différence de revenus durant la période de pension à mi-temps ou de crédit-temps fin de carrière.

En cas de crédit temps à mi-temps, le montant mensuel brut de l'allocation de l'ONEM s'élève à 508,36 euros. Prendre une pension à mi-temps qui donnera droit à la moitié de la pension constituée à la date de prise de cours de la pension à mi-temps, sera beaucoup plus intéressant dans la grande majorité des cas, puisqu'après 42 ans de carrière, le travailleur salarié peut bénéficier d'une pension de retraite dont le montant mensuel brut peut s'élever à 2 135 euros. Dans le secteur public, la pension à mi-temps sera encore plus intéressante compte tenu des montants de pension plus élevés octroyés dans ce système.

*Le ministre* réplique ensuite que tous les travailleurs qui remplissent les conditions de la pension anticipée sont susceptibles de pouvoir bénéficier du nouveau dispositif. La pension anticipée intéresse autant les hommes que les femmes. En 2017, dans le régime des salariés, 32,90 % des femmes et 35,86 % des hommes ont pris une pension anticipée. Dans le régime des fonctionnaires, la proportion était même inversée. Dans ce régime, 96,48 % des femmes ont pris leur pension anticipées contre 93,90 % des hommes.

Quant aux avis des partenaires sociaux, *le ministre* remarque qu'ils reprennent essentiellement des questions relatives aux conditions de mise en œuvre de la pension à mi-temps. Une des craintes exprimées portait sur la prise en compte des carrières mixtes. Cette remarque a été prise en compte. En effet, le texte indique désormais que le droit à la pension à mi-temps

aan dat het recht op halftijds pensioen in het ene stelsel ambtshalve dat recht openstelt in de andere stelsels. De eigenlijke regeling wordt veeleer positief onthaald. De werkgevers zien er een bijkomende mogelijkheid in om tegen beperkte loonkosten werknemers in dienst te houden die over een beroepservaring beschikken die de onderneming ten goede komt. De werknemers zien er een bijkomende mogelijkheid in om hun loopbaaneinde flexibeler in te vullen door hun beroepsactiviteit in verminderde mate voort te zetten en tegelijk de helft van hun pensioen op te nemen; voor wie aan de voorwaarden voldoet, is dat een gunstige regeling.

*De minister* bevestigt voorts dat het halftijds pensioen niet mag samengaan met andere sociale uitkeringen; dat is logisch, aangezien wordt beoogd een overgang tussen een voltijdse baan en het definitief verlaten van de arbeidsmarkt mogelijk te maken. Het Beheerscomité van de Federale Pensioendienst (FPD) stelt overigens begrip te hebben voor de redenen die aan dat verbod op een dergelijke cumulatie ten grondslag liggen. Toch dient te worden voorkomen dat een werknemer in halftijds pensioen inkomsten verliest bij ziekte of werkloosheid. In beide gevallen zal de berekening en de toekenning van het volledige pensioen echter heel snel kunnen gebeuren, aangezien het pensioenbedrag waarop de betrokkenen recht heeft, al zal zijn berekend met het oog op de toekenning van het halftijds pensioen. Een zieke of werkloze werknemer zal derhalve niet zonder inkomen vallen. Een ander aandachtspunt is dat met betrekking tot de tijdelijke werkloosheid in een uitzondering wordt voorzien: tijdelijke werkloosheid leidt niet tot de opschatting van het halftijds pensioen.

Wat de ziekteperiodes betreft, is het de bedoeling dat in het werknemersstelsel een pensioenbedrag voor halftijds pensioen mag worden ontvangen tijdens een periode van gewaarborgd loon. Teneinde de gelijke behandeling van bedienden en arbeiders te waarborgen, wordt aangegeven dat met "periode van gewaarborgd loon" heel de periode wordt bedoeld waarin het loon geheel of gedeeltelijk door de werkgever wordt betaald, dus zelfs wanneer een deel ervan door sociale uitkeringen wordt gedekt.

Voorts erkent *de minister* dat het toezicht op de toegangsvooraarden tot het halftijds pensioen een zekere opvolging vanwege de FPD vergt; een dergelijke controle is echter noodzakelijk om misbruik te voorkomen. Er kan worden meegegeven dat de FPD zal nagaan in welke mate die controlevaardigheden kunnen worden geautomatiseerd. Met de Federale Pensioendienst (FPD) is verder afgesproken om alle administratieve lasten voor de werkgevers te schrappen en te vermijden

dans un régime ouvre d'office le droit dans les autres régimes. Le dispositif même est plutôt bien accueilli. Les employeurs y voient une possibilité supplémentaire de maintenir en activité, avec une charge salariale réduite, des travailleurs disposant d'une expérience professionnelle profitable à l'entreprise. Les travailleurs y voient une possibilité supplémentaire d'aménager leur fin de carrière en poursuivant une activité professionnelle réduite tout en bénéficiant de la moitié de leur pension, ce qui se révèle avantageux pour ceux qui remplissent les conditions.

Puis, *le ministre* confirme que la pension à mi-temps n'est pas cumulable avec d'autres allocations sociales. Ce qui est logique vu que l'objectif est de permettre une transition entre l'emploi à temps plein et la sortie définitive du marché du travail. Le Comité de gestion du Service fédéral des Pensions (SFP) dit d'ailleurs comprendre les raisons qui sous-tendent cette interdiction de cumul. Il faut cependant éviter que le travailleur qui bénéficie d'une pension à mi-temps soit privé de revenu en cas de maladie ou de chômage. Dans ces deux cas de figure, le calcul et l'attribution de la pension complète se fera très rapidement étant donné que pour l'attribution de la pension à mi-temps la pension à laquelle l'intéressé a droit aura déjà été calculée. Le travailleur se trouvant dans cette situation ne restera dès lors pas sans revenu. Il convient par ailleurs de signaler qu'une exception a été prévue en ce qui concerne le chômage temporaire. Ainsi, le chômage temporaire n'entraîne pas la suspension de la pension à mi-temps.

En ce qui concerne les périodes de maladie, il est prévu dans le régime des salariés de permettre à quelqu'un de percevoir sa pension à mi-temps pendant une période de salaire garanti. Afin d'assurer l'égalité de traitement entre les employés et les ouvriers, il est précisé que par période de salaire garanti on comprend toute période pendant laquelle l'entièreté ou une partie du salaire est payée par l'employeur. Même si une autre partie est donc couverte par des allocations sociales.

*Le ministre* admet ensuite que le contrôle des conditions d'accès à la pension à mi-temps demande un certain suivi de la part du SFP. Un tel contrôle est toutefois nécessaire afin d'éviter des abus. Il convient de signaler que le SFP allait examiner dans quelle mesure il pourrait automatiser ces processus de contrôle. Il a en outre été convenu avec le SFP de supprimer toutes les charges administratives pour les employeurs et d'éviter que l'on doive travailler avec des attestations sur support papier.

dat er gewerkt moet worden met papieren attesteren. Die worden vervangen door een controle door de FPD op basis van de DmfA-stromen.

Vervolgens herinnert *de minister* aan de voorwaarden voor het bepalen van de tewerkstellingsgraad voorafgaand aan het halftijds pensioen. De tewerkstelling dient daadwerkelijk te zijn. De werknemer moet dus daadwerkelijk werken, wat inhoudt dat bijvoorbeeld de dagen van werkloosheid niet in aanmerking worden genomen. De ziektedagen van korte duur, daarentegen, (met nog een loon of een deel van het loon ten laste van de werkgever) zullen worden beschouwd als daadwerkelijke dagen. Indien de werknemer verschillende hoedanigheden heeft gehad, zal alleen met de daadwerkelijke tewerkstelling als werknemer rekening worden gehouden maar niet met de daadwerkelijke tewerkstelling als zelfstandige en/ of ambtenaar.

*De minister* antwoordt daarna dat de tekst geen rekening houdt met de gevolgen van de hervorming inzake zware beroepen aangezien deze niet is gestemd. De wil is echter toe te laten dat het halftijds pensioen eveneens wordt opgenomen vanaf de "P-datum zware beroepen". In dat geval zal de halftijds gepensioneerde die geniet van een erkenning als zwaar beroep een halve bonus zware beroepen kunnen opbouwen.

Volgens *de minister* zou het halftijds pensioen in 2020 een besparing van 12 426 000 euro kunnen opleveren indien 10 % van de werknemers die met vervroeg pensioen gaan deze regeling benut. Volgens de FPD zou die besparing in 2021 oplopen tot 35 000 000 euro, en tot 55 000 000 euro in 2022. De administratieve kosten voor de FPD en de RSVZ bedragen 3 000 000 euro voor elk van de beide instellingen.

### C. Replieken en aanvullende antwoorden

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) stelt de vraag of men dan via dit systeem meer bespaart dan dat men uitgeeft aan pensioenen?

*De minister* antwoordt hierop bevestigend aangezien mensen blijven werken. De enige manier om reële besparingen door te voeren bij de pensioenen is de werkzaamheidsgraad te verhogen. Hoe langer mensen werken en hoe minder ze hun pensioen opnemen, hoe minder pensioenuitkeringen er zijn.

*De heer Frédéric Daerden (PS)* wenst te vernemen of het akkoord van de werkgever nodig is ingeval een werknemer zijn halftijds pensioen wenst te nemen. Of is

Ces attestations seront remplacées par un contrôle effectué par le SFP sur la base des flux DMFA.

*Le ministre* rappelle ensuite les conditions de détermination du taux d'occupation préalablement à la pension à mi-temps. L'occupation doit être effective. Le travailleur doit donc effectivement travailler, ce qui veut dire par exemple que les jours de chômage ne sont pas pris en compte. Les jours de maladie de courte durée (avec tout ou partie de la rémunération encore à charge de l'employeur) seront considérés en revanche comme des jours effectifs. Si le travailleur a eu différentes qualités, il sera tenu compte seulement de l'occupation effective comme travailleur salarié, mais pas de l'occupation effective comme indépendant et/ou fonctionnaire.

*Le ministre* répond ensuite que le texte ne tient pas compte de l'impact de la réforme relative aux métiers lourds, étant donné que cette réforme n'a pas été votée. La volonté est toutefois de permettre que la pension à mi-temps soit également prise à partir de la "date P" associée aux métiers lourds. Dans ce cas, le pensionné à mi-temps qui bénéficie d'une reconnaissance de son activité comme métier lourd pourra se constituer un demi-bonus pénibilité.

D'après *le ministre*, la pension à mi-temps pourrait générer 12 426 000 euros d'économies en 2020 si 10 % des travailleurs qui prennent leur pension anticipée recourent à ce dispositif. Selon le SFP, le rendement global devrait atteindre 35 000 000 d'euros en 2021 et 55 000 000 en 2022. Le coût administratif pour le SFP et l'Inasti s'élève à 3 000 000 d'euros pour chacune des institutions.

### C. Répliques et réponses complémentaires

Mme Catherine Fonck (cdH) demande si ce système permettra de réaliser des économies qui dépasseront ce qu'on va dépenser en pensions.

*Le ministre* répond par l'affirmative à cette question, dès lors que les personnes concernées continueront de travailler. La seule manière de faire de véritables économies en matière de pensions est d'augmenter le taux d'occupation. Plus les gens travaillent longtemps et moins ils prennent leur pension, moins il y a d'allocations de pension.

*M. Frédéric Daerden (PS)* souhaite savoir si l'accord de l'employeur est nécessaire lorsqu'un travailleur souhaite prendre sa pension à mi-temps ou si l'employeur

hij verplicht op de vraag van de werknemer in te gaan? En heeft een werknemer die een halftijds pensioen neemt recht op zijn tweede pijler?

*De minister* antwoordt dat het akkoord van de werkgever vereist is, er is immers een arbeidscontract. Het systeem van halftijds pensioen is in die optiek vergelijkbaar met het systeem van tijdskrediet. Het gaat hier dus niet om een recht zoals het vervroegd pensioen. De tweede pijler kan gevraagd worden van zodra de werknemer de voorwaarden voor het wettelijk pensioen vervult. Hij kan verder nog rechten opbouwen in de tweede pijler op basis van zijn verdere deeltijdse activiteit.

*Mevrouw Catherine Fonck (cdH)* stelt dat er een cumulatieverbod is behalve in uitzonderingsgevallen. Wat als iemand na ziekte het werk hervat en na drie maanden alsnog in het systeem van halftijds pensioen wil stappen, hoe wordt dit verzoend met artikel vier? Artikel vier bepaalt immers dat gedurende de vier laatste trimesters voorafgaand aan de aanvraag voor het halftijds pensioen de omvang van de prestaties moet overeenstemmen met minstens 80 % van een voltijdse functie. Het feit ziek te zijn tijdens die vier laatste trimesters laat de werknemer niet toe recht te hebben op een halftijds pensioen. In dit geval moet er dus één jaar gewerkt worden na de ziekte voordat het halftijds pensioen kan opgenomen worden?

*De minister* beaamt dat er gedurende deze vier trimesters minstens 80 % van een voltijdse functie moet gepresteerd zijn. De werknemer kan in dit geval een medische *parttime* nemen. Niet alle problemen aangaande statuten of sociale zekerheid zullen met dit voorstel de wereld uitgeholfen worden. Het systeem van tijdskrediet kent zelfs een nog langere periode dan de 4 trimesters waarvan hier sprake is. Het voorstel werkt op vrijwillige basis, er wordt niets opgelegd. De werknemer kan op basis van een simulatie zijn keuze bepalen.

*Mevrouw Catherine Fonck (cdH)* is het eens met de minister dat dit voorstel nieuwe mogelijkheden geeft, maar toch is er niet echt sprake van vrije keuze voor de werknemer. De spreker is van oordeel dat er vragen kunnen gesteld worden bij de opgelegde periode van 4 trimesters, zeker wanneer het gaat om mensen die ernstig ziek waren.

*Mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* merkt op dat mevrouw Fonck vooral vragen gesteld heeft over de voorwaarden die moeten vervuld worden om halftijds pensioen op te nemen. De spreekster wil meer in detail treden. Wat als iemand die halftijds pensioen geniet gedurende twee

doit obligatoirement accéder à cette demande. D'autre part, un travailleur qui prend sa demi-pension a-t-il droit à son deuxième plier?

*Le ministre* répond que l'accord de l'employeur est requis: il y a en effet un contrat de travail. À cet égard, le système de la pension à mi-temps est comparable à celui du crédit-temps. Il ne s'agit donc pas, dans le cas présent, d'un droit comme la pension anticipée. Le deuxième pilier peut être demandé dès que le travailleur remplit les conditions d'accès à la pension légale. Il peut par ailleurs continuer à se constituer des droits de pension dans le deuxième pilier sur la base de son activité résiduelle à temps partiel.

*Mme Catherine Fonck (cdH)* indique que le cumul est interdit, sauf cas exceptionnels. Que se passe-t-il si une personne reprend le travail après un congé de maladie et, au bout de trois mois, souhaite tout de même bénéficier du régime de la pension à mi-temps, comment cette situation se concilie-t-elle avec l'article 4? L'article 4 prévoit en effet qu'au cours des quatre derniers trimestres précédant la demande de pension à mi-temps, le volume des prestations doit correspondre à au moins 80 % d'une fonction à temps plein. Le fait d'être malade au cours des quatre derniers trimestres ne permet pas au travailleur d'accéder à la pension à mi-temps. Dans ce cas, faut-il donc travailler une année entière après la maladie avant de pouvoir bénéficier d'une pension à mi-temps?

*Le ministre* précise que, pendant ces quatre trimestres, il faut avoir presté au moins 80 % d'une fonction à temps plein. Le travailleur peut, dans ce cas, prendre un temps partiel médical. La proposition de loi à l'examen ne réglera pas tous les problèmes liés aux statuts ou à la sécurité sociale. Le système du crédit-temps prévoit lui-même une période plus longue que les quatre trimestres dont il est question en l'espèce. La proposition fonctionne sur une base volontaire, rien n'est imposé. Le travailleur peut faire son choix sur la base d'une simulation.

*Mme Catherine Fonck (cdH)* considère, comme le ministre, que la proposition à l'examen offre de nouvelles possibilités, mais on ne peut toutefois pas parler de libre choix du travailleur. Pour l'intervenante, la période de quatre trimestres imposés est contestable, surtout dans le cas de maladies graves.

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* note que Mme Fonck a surtout posé des questions au sujet des conditions à remplir pour bénéficier de la pension à mi-temps. L'intervenante souhaite davantage de détails. Qu'adviendra-t-il si une personne qui bénéficie de la pension à mi-temps est

maand ziek wordt? De eerste maand is er nog een gewaarborgd loon, maar wat gebeurt er in de tweede maand? Wordt de werknemer verplicht zijn volftijds pensioen op te nemen? Hier is dan geen sprake van vrije keuze, iemand wordt verplicht om het pensioen op te nemen. En er worden in dit geval geen rechten meer opgebouwd om tot een volledig pensioen te komen.

*De minister* stelt dat er na de eerste maand geen inkomen meer komt van de werkgever. De werknemer kan dan een ziekte-uitkering blijven genieten, of hij kan vervroegd pensioen aanvragen.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* vat samen en stelt dat iemand die langdurig ziek is in dit geval van zijn ziekte-uitkering blijft genieten. De ziekte-uitkering is echter niet cumuleerbaar met het halftijds pensioen. De werknemer is in dit geval inderdaad verplicht om met pensioen te gaan. Mensen moeten gewezen worden op de veranderingen en de risico's die dit voorstel inhoudt en wat de mogelijke consequenties zijn.

*De minister* vindt ook dat er een goede informatieverstrekking moet zijn. Maar iemand die vandaag besluit om met vervroegd pensioen te gaan, kan dat doen, ook in geval van ziekte. Er is aan de Federale Pensioendienst gevraagd een simulatiemodel te ontwikkelen op *mypension.be* zodat de impact van een halftijds pensioen op het pensioenbedrag kan berekend worden.

*Mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* wijst erop dat wanneer iemand ziek wordt, dit een enorme impact heeft. Men wordt verplicht om zijn pensioen op te nemen en er worden geen rechten meer opgebouwd voor een volledig pensioen.

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld), voorzitter*, geeft een voorbeeld: een werknemer die van een halftijds pensioen geniet en ziek wordt, heeft deze persoon dan de keuze tussen het opnemen van zijn vervroegd pensioen of het blijven genieten van zijn ziekte-uitkering?

*De minister* antwoordt dat de werknemer van zijn halftijds pensioen blijft genieten zolang hij een salaris van de werkgever ontvangt. Eens hij geen salaris meer ontvangt van de werkgever, dan heeft hij de keuze tussen het blijven genieten van een ziekte-uitkering of hij gaat op vervroegd pensioen.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* benadrukt dat het in dit geval wel gaat om een halftijdse ziekte-uitkering.

malade pendant deux mois? Le premier mois, le salaire est encore garanti, mais quid du deuxième mois? Le travailleur est-il obligé de prendre sa pension à temps plein? Il n'est alors pas question de libre choix, dès lors qu'une personne est obligée de prendre sa pension. Et dans ce cas, elle ne constitue plus de droits pour bénéficier d'une pension entière.

*Le ministre* affirme qu'après le premier mois, l'employeur ne verse plus de salaire. Le travailleur peut alors continuer à bénéficier d'une allocation de maladie, ou il peut demander la pension anticipée.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* résume la situation en déclarant que les malades de longue durée continueront le cas échéant à bénéficier de leur indemnité de maladie, qui n'est cependant pas cumulable avec la pension à mi-temps. Dans ce cas, le travailleur sera effectivement obligé de prendre sa retraite. Les travailleurs devront être informés des changements et des risques induits par la proposition de loi à l'examen, ainsi que de ses conséquences potentielles.

*Le ministre* estime aussi qu'il faudra informer correctement les travailleurs. Il souligne cependant qu'à l'heure actuelle, un travailleur qui décide de partir à la retraite anticipée peut le faire, y compris s'il est malade. Le Service fédéral des Pensions a été chargé de développer un outil de simulation sur *mypension.be*, lequel doit permettre aux travailleurs de calculer l'incidence d'une pension à mi-temps sur le montant de leur pension.

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* souligne que la maladie a de lourdes conséquences: les travailleurs sont obligés de prendre leur retraite et ne se constituent plus de droits pour pouvoir bénéficier d'une pension complète.

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld), président*, prend un exemple: si un travailleur bénéficiant d'une pension à mi-temps tombe malade, pourra-t-il choisir entre un départ anticipé à la retraite et la possibilité de continuer à bénéficier de son indemnité de maladie?

*Le ministre* répond que ce travailleur continuera à bénéficier de sa pension à mi-temps tant qu'il recevra un salaire de la part de son employeur. Dès qu'il ne recevra plus de salaire de la part de son employeur, il aura le choix entre la possibilité de continuer à bénéficier de son indemnité de maladie et celle de partir à la retraite anticipée.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* souligne qu'il s'agira en l'occurrence d'une indemnité de maladie à mi-temps.

*Mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* stelt dat wanneer iemand ziek valt, hij de keuze heeft tussen een volledig pensioen of een ziekte-uitkering. Na vier maand een ziekte-uitkering te hebben genoten, herneemt hij het werk, wat is dan de situatie? Valt hij terug op het halftijds pensioen?

*De minister* benadrukt dat het in dit geval om een schorsing gaat. Het stelsel dat van toepassing was voorgaand aan de ziekte, wordt hernomen.

*Mevrouw Catherine Fonck (cdH)* zegt niets terug te vinden over het systeem van schorsing in artikel. Ze meent dat de trimesters waarvan sprake in artikel vier niet enkel gelden voor het nieuwe stelsel.

*Mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* is van mening dat, wanneer iemand terugvalt op een halftijdse ziekte-uitkering, dit echt wel een groot inkomensverlies vormt.

*De minister* verduidelijkt dat de 4 trimesters een voorwaarde vormen om tot het systeem van halftijds pensioen toe te treden. Het probleem waarover het nu gaat is het probleem van cumul van een halftijds pensioen en een ziekte-uitkering. *De minister* benadrukt dat wanneer men toelaat dat tezelfdertijd een ziekte-uitkering met een halftijds pensioen gecumuleerd wordt, dit leidt tot een aanzienlijke toename van de uitgaven. Dit is onhoudbaar. Het is niet toegelaten een pensioen te cumuleren met een vervangingsinkomen.

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld), voorzitter*, stelt dat dit systeem wel degelijk bestaat bij de ambtenaren. En deze praktijk kan enkel worden veranderd wanneer het ambtenarenstatuut wordt aangepast, iets waarvoor men tot op heden is teruggeschrokken. Hij maakt mevrouw Kitir erop attent dat wanneer iemand zijn vervroegd pensioen opneemt, hij ook geen pensioenrechten meer opbouwt.

*Mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* antwoordt dat wanneer iemand kiest voor vervroegd pensioen, er duidelijkheid is over wat de inkomsten gaan zijn. Er is een bewuste keuze om geen pensioenrechten meer op te bouwen. In geval van halftijds pensioen worden er daarentegen wel nog rechten opgebouwd. In geval van ziekte valt men terug op een ziekte-uitkering. De spreekster herhaalt dat het hier gaat om een aanzienlijk inkomensverlies. Men kan ook kiezen voor een vervroegd pensioen met als gevolg dat het pensioen lager ligt voor de rest van het leven. Men wordt verplicht op vervroegd pensioen te gaan. Voor de spreekster is er geen sprake van een keuze.

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* indique que lorsqu'un travailleur tombe malade, il peut choisir de bénéficier d'une pension complète ou de continuer à bénéficier de son indemnité de maladie. Mais quelle serait sa situation s'il reprenait le travail après avoir perçu une indemnité de maladie pendant quatre mois? Lui serait-il encore possible de combiner sa pension à mi-temps et son salaire?

*Le ministre* souligne qu'il s'agirait en l'occurrence d'une suspension. Le régime qui lui était applicable avant la maladie reprendrait cours.

*Mme Catherine Fonck (cdH)* dit ne rien trouver concernant le système de suspension dans l'article 4. Elle estime que les quatre trimestres évoqués à l'article 4 ne s'appliquent pas dans le nouveau régime.

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* estime que lorsqu'un travailleur perçoit une indemnité de maladie à mi-temps, la perte de revenus est vraiment importante.

*Le ministre* précise que les 4 trimestres constituent une condition pour accéder au régime de la pension à mi-temps. Le problème auquel il est fait allusion est celui du cumul d'une pension à mi-temps et d'une indemnité de maladie. Le ministre souligne que si l'on admet le cumul d'une indemnité de maladie et d'une pension à mi-temps, cela entraînera une augmentation considérable des dépenses, ce qui serait intenable. On ne peut pas cumuler une pension avec un revenu de remplacement.

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld), président*, indique que ce système existe bel et bien dans la fonction publique. Et cette pratique ne pourra être modifiée que lorsqu'on adaptera le statut des fonctionnaires, ce dont on s'est jusqu'à présent sagement abstenu. À l'attention de Mme Kitir, il souligne que, de même, le travailleur qui prend sa pension anticipée ne continue plus à se constituer des droits de pension.

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* répond que lorsqu'un travailleur opte pour la pension anticipée, les revenus qu'il percevra sont clairs. Il choisit délibérément de ne plus se constituer de droits de pension. Par contre, en cas de pension à mi-temps, des droits de pension sont encore constitués. En cas de maladie, on passe à une indemnité de maladie. L'intervenante répète qu'il s'agit en l'occurrence d'une perte de revenus considérable. On peut également opter pour une pension anticipée, auquel cas la pension sera inférieure pour le reste de la vie. On est obligé de prendre la pension anticipée. L'intervenante estime qu'il n'est pas question de choix.

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld), voorzitter,* merkt op dat men dan niet het risico moet nemen om een halftijds pensioen te nemen, er wordt dan beter gewerkt tot de leeftijd van 65 jaar.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* onderstreept het belang van goede informatie zodat mensen niet in hun eigen noodlot storten. Het is waar dat sommige wetten risico's inhouden voor de mensen.

*De minister* citeert uit het advies van de sociale partners: "Het voorstel voorziet dat halftijds pensioen niet cumuleerbaar is met een andere sociale uitkering. De sociale partners begrijpen de redenen die dit cumulverbod ondersteunen. Ze suggereren dat, indien dit voorstel wordt gehandhaafd, het voorstel zodanig wordt aangepast dat de werknemer die geniet van een halftijds pensioen geen inkomsten zal derven. In geval van ziekte of onmogelijkheid om werk te vinden zal de werknemer dus snel een aanvraag tot volledig pensioen kunnen indienen."

*Mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* begrijpt dit wanneer een werknemer blijvend ziek wordt. Maar wat als men ziek wordt voor een periode van slechts drie maand?

*De heer Vincent Van (Open Vld), voorzitter,* legt een voorbeeld voor. Een werknemer neemt halftijds pensioen. Wanneer deze persoon ziek wordt is dat niet uit eigen keuze. Krijgt deze persoon, die jarenlang voltijd gewerkt heeft, nu een voltijdse ziektevergoeding? Is het ondenkbaar dat deze persoon een voltijdse ziektevergoeding krijgt? De spreker pleit er niet voor om het halftijds pensioen te combineren met een uitkering. Hij vraagt zich enkel af of die persoon zou kunnen terugvallen op een voltijdse uitkering.

*De minister* stelt dat hiervoor een wijziging van de wetgeving inzake ziekte-uitkeringen nodig is. Hij beaamt dat iemand die jarenlang deeltijds gewerkt heeft zich in dezelfde situatie bevindt.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* stelt dat wanneer er gekozen wordt voor een halftijds pensioen men ervan uitgaat dat men niet ziek noch werkloos wordt. Maar dit is niet op voorhand geweten. De enige overbrugging die er nu gegeven wordt, is een maand. Wanneer er dus een ziekteperiode is van twee maand, dan is er de eerste maand geen probleem. Dan kan de uitkering met pensioen gecombineerd worden. Maar wat met die tweede maand? Ofwel laat je de ziekte-uitkering vallen, ofwel laat je het halftijds pensioen vallen. De spreekster onderstreept dat de periode van een maand wel kort is.

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld), président,* indique que, dans ce cas, il ne faut pas prendre le risque de prendre la pension à mi-temps et qu'il est préférable de travailler jusqu'à l'âge de 65 ans.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* souligne l'importance d'une bonne information pour que les gens ne soient pas abandonnés à leur sort. Il est vrai que certaines lois comportent des risques pour les gens.

*Le ministre* cite l'avis des partenaires sociaux: "La proposition prévoit que la pension à mi-temps n'est pas cumulable avec une autre prestation sociale. Les partenaires sociaux comprennent les raisons qui justifient cette interdiction de cumul. Ils suggèrent que, si cette proposition est maintenue, elle soit modifiée de manière à ce que le travailleur qui bénéficie d'une pension à mi-temps ne perde aucun revenu. En cas de maladie ou d'incapacité de trouver du travail, le travailleur pourra donc introduire rapidement une demande de pension complète.". (traduction)

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* comprend cela lorsqu'un travailleur tombe durablement malade. Mais que se passe-t-il si vous tombez malade pour une période de trois mois seulement?

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld), président,* prend un exemple. Un travailleur prend une pension à mi-temps. Si cette personne tombe malade, ce n'est pas son choix. Cette personne, qui a travaillé à temps plein pendant des années, reçoit-elle maintenant une indemnité de maladie à temps plein? Est-il inconcevable que cette personne reçoive une indemnité de maladie à temps plein? L'intervenant ne préconise pas de combiner une pension à mi-temps avec une prestation. Il se demande seulement si cette personne peut bénéficier d'une prestation à temps plein.

*Le ministre* indique que cela nécessite une modification des dispositions légales relatives aux allocations de maladie. Il convient qu'une personne qui a travaillé à temps partiel pendant des années se trouve dans la même situation.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* indique que lorsqu'on fait le choix d'une pension à mi-temps, on suppose qu'on ne va pas tomber malade ni se retrouver au chômage. Mais nul ne peut le prédire. La seule "neutralisation" prévue est un délai d'un mois. Donc, s'il y a une période de maladie de deux mois, il n'y a pas de problème pour le premier mois. La prestation peut alors être combinée avec la pension. Mais qu'en est-il du deuxième mois? Soit vous renoncez à l'indemnité de maladie, soit vous renoncez à la pension à mi-temps. L'intervenant souligne que le délai d'un mois est court.

*De minister benadrukt dat iemand die overstapt van een voltijdse baan naar een deeltijdse baan zich in identiek dezelfde situatie bevindt. Met dat verschil dat men aan deze situatie kan ontkomen door voltijds pensioen te nemen. Er wordt hier een vraag opgeworpen die altijd al bestaan heeft.*

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

#### TITEL I

##### *Algemene bepaling*

###### Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

#### TITEL II

##### *Halftijds pensioen in de publieke sector*

###### HOOFDSTUK 1

###### Toepassingsgebied

###### Art. 2

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

###### HOOFDSTUK 2

###### Definities

###### Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 3 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

###### HOOFDSTUK 3

###### Toekenning van een halftijds pensioen

###### Art. 4 tot 10

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*Le ministre souligne qu'une personne qui passe d'un emploi à temps plein à un emploi à temps partiel se trouve dans la même situation. La différence, c'est qu'on peut éviter cette situation en prenant une pension à temps plein. La question soulevée ici se pose depuis toujours.*

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

#### TITRE I<sup>ER</sup>

##### *Disposition générale*

###### Article 1<sup>er</sup>

L'article 1<sup>er</sup> n'appelle pas d'observation.

Il est adopté par 12 voix contre 3.

#### TITRE II

##### *De la pension à mi-temps dans le secteur public*

###### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

###### Champ d'application

###### Art. 2

L'article 2 n'appelle pas d'observation.

Il est adopté par 12 voix contre 3.

###### CHAPITRE 2

###### Définitions

###### Art. 3

L'article 3 n'appelle pas d'observation.

Il est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.

###### CHAPITRE 3

###### De l'octroi de la pension à mi-temps

###### Art. 4 à 10

Les articles 4 à 10 n'appellent pas d'observation.

De artikelen 4 tot 10 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

#### HOOFDSTUK 4

##### **Het bijkomend opgebouwd pensioen en het volledig pensioen**

Art. 11 tot 14

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 11 tot 14 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

#### HOOFDSTUK 5

##### **Inwerkingtreding**

Art. 15

*De heer David Clarinval (MR) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt de inwerkingstredingsdatum van het halftijds pensioen te verlagen.*

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 15 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

Art. 16

*De heer David Clarinval (MR) c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt de inwerkingstredingsdatum van het halftijds pensioen te verlagen.*

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 16 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Ils sont successivement adoptés par 11 voix contre 4.

#### CHAPITRE 4

##### **La pension additionnelle et la pension entière**

Art. 11 à 14

Les articles 11 à 14 n'appellent pas d'observation.

Ils sont successivement adoptés par 11 voix contre 4.

#### CHAPITRE 5

##### **Entrée en vigueur**

Art. 15

*M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 1 (DOC 54 3578/002) tendant à reporter la date d'entrée en vigueur de la pension à mi-temps.*

L'amendement n° 1 est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.

L'article 15, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 4.

Art. 16

*M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 3 (DOC 54 3578/002) visant à reporter la date d'entrée en vigueur de la pension à mi-temps.*

L'amendement n° 3 est adopté par 11 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'article 16, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.

<p style="text-align: center;"><b>TITEL III</b></p> <p><b>Halftijds pensioen in de pensioenregeling van de werknemers</b></p> <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK 1</b></p> <p><b>Wijzigingen aan het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 17 tot 21</p> <p>Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>De artikelen 17 tot 21 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.</p> <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK 2</b></p> <p><b>Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 22 en 23</p> <p>Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>De artikelen 22 en 23 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.</p> <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK 3</b></p> <p><b>Wijzigingen aan de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 24</p> <p>Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>Artikel 24 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.</p>	<p style="text-align: center;"><b>TITRE III</b></p> <p><b>De la pension à mi-temps dans le régime de pension des travailleurs salariés</b></p> <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE 1<sup>ER</sup></b></p> <p><b>Modifications de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 17 à 21</p> <p>Les articles 17 à 21 n'appellent pas d'observation.</p> <p>Ils sont successivement adoptés par 11 voix contre 3 et une abstention.</p> <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE 2</b></p> <p><b>Modifications de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 22 et 23</p> <p>Les articles 22 et 23 n'appellent pas d'observation.</p> <p>Ils sont successivement adoptés par 11 voix contre 3 et une abstention.</p> <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE 3</b></p> <p><b>Modifications de la loi du 13 juin 1966 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins naviguant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 24</p> <p>L'article 24 n'appelle pas d'observation.</p> <p>Il est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.</p>
---	---

## HOOFDSTUK 4

**Slotbepalingen**

## Art. 25

*De heer David Clarinval (MR) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt de inwerkingstredingsdatum van het halftijds pensioen te verlagen.*

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 25 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

## Art. 26

*De heer David Clarinval (MR) c.s. dient amendement nr. 4 (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt de inwerkingstredingsdatum van het halftijds pensioen te verlagen.*

Amendement nr. 4 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 26 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

## TITEL IV

*Halftijds pensioen in de pensioenregeling  
van de zelfstandigen*

## HOOFDSTUK 1

**Wijzigingen van het koninklijk besluit nr. 38  
van 27 juli 1967 houdende inrichting  
van het sociaal statuut der zelfstandigen**

## Art. 27 tot 29

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 27 tot 29 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

## CHAPITRE 4

**Dispositions finales**

## Art. 25

*M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 2 (DOC 54 3578/002) visant à reporter la date d'entrée en vigueur de la pension à mi-temps.*

L'amendement n° 2 est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.

L'article 25, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 4.

## Art. 26

*M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 4 (DOC 54 3578/002) visant à reporter la date d'entrée en vigueur de la pension à mi-temps.*

L'amendement n° 4 est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.

L'article 26, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.

## TITRE IV

*De la pension à mi-temps dans le régime de pension  
des travailleurs indépendants*CHAPITRE 1<sup>ER</sup>**Modifications de l'arrêté royal n° 38  
du 27 juillet 1967 organisant le statut social  
des travailleurs indépendants**

## Art. 27 à 29

Les articles 27 à 29 n'appellent pas d'observation.

Ils sont successivement adoptés par 11 voix contre 3 et une abstention.

<p style="text-align: center;">Art. 30</p> <p><i>De heer David Clarinval c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt technische wijzigingen aan te brengen in artikel 30.</i></p> <p>Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Het aldus geamendeerde artikel 30 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 30</p> <p><i>M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 6 (DOC 54 3578/002) visant à apporter des modifications techniques à l'article 30.</i></p> <p>L'amendement n° 6 est adopté par 11 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>L'article 30, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 31</p> <p><i>De heer David Clarinval c.s. dient amendement nr. 7 (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt technische wijzigingen aan te brengen in artikel 31.</i></p> <p>Amendement nr. 7 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.</p> <p>Het aldus geamendeerde artikel 31 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 31</p> <p><i>M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 7 (DOC 54 3578/002) visant à apporter des modifications techniques à l'article 31.</i></p> <p>L'amendement n° 7 est adopté par 11 voix contre 2 et 2 abstentions.</p> <p>L'article 31, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 32</p> <p>Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>Artikel 32 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 32</p> <p>L'article 32 n'appelle pas d'observation.</p> <p>Il est adopté par 11 voix contre 4.</p>
<p><b>HOOFDSTUK 2</b></p> <p><b>Wijzigingen van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 33</p> <p>Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>Artikel 33 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p>	<p><b>CHAPITRE 2</b></p> <p><b>Modifications de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 33</p> <p>L'article 33 n'appelle pas d'observation.</p> <p>Il est adopté par 11 voix contre 4.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 34</p> <p>Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>Artikel 34 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 34</p> <p>L'article 34 n'appelle pas d'observation.</p> <p>Il est adopté par 11 voix contre 4.</p>

## HOOFDSTUK 3

**Wijzigingen van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen**

Art. 35

*De heer David Clarinval c.s. dient amendement nr. 10 (DOC 54 3578/002) in, tot vervanging van artikel 35.*

Amendement nr. 10 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 35 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

Art. 36

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 36 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

## HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen van het koninklijk besluit  
van 30 januari 1997 betreffende  
het pensioenstelsel der zelfstandigen  
met toepassing van de artikelen 15 en 27  
van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van  
de sociale zekerheid en tot vrijwaring  
van de leefbaarheid van de wettelijke  
pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°,  
van de wet van 26 juli 1996 strekkende  
tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot  
deelname van België aan de Europese  
en Monetaire Unie**

Art. 37

*De heer David Clarinval c.s. dient amendement nr. 11 (DOC 54 3578/002) in, tot vervanging van artikel 37.*

Amendement nr. 11 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 37 wordt met 11 tegen 4 stemmen aangenomen.

## CHAPITRE 3

**Modifications de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions**

Art. 35

*M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 10 (DOC 54 3578/002) visant à remplacer l'article 35.*

L'amendement n° 10 est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention.

L'article 35, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 4.

Art. 36

L'article 36 n'appelle pas d'observation.

Il est adopté par 11 voix contre 4.

## CHAPITRE 4

**Modifications de l'arrêté royal du 30 janvier 1997  
relatif au régime de pension  
des travailleurs indépendants en application  
des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996  
portant modernisation de la sécurité sociale et  
assurant la viabilité des régimes légaux  
de pensions et de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>°</sup>,  
de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser  
les conditions budgétaires  
de la participation de la Belgique  
à l'Union économique  
et monétaire européenne**

Art. 37

*M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 11 (DOC 54 3578/002) visant à remplacer l'article 37.*

L'amendement n° 11 est adopté par 11 voix contre 4.

L'article 37, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 4.

<p>Art. 38 tot 44</p> <p>Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>De artikelen 38 tot 44 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p> <p><b>HOOFDSTUK 5</b></p> <p><b>Wijzigingen van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen</b></p> <p>Art. 45 tot 50</p> <p>Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>De artikelen 45 tot 50 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p> <p><b>HOOFDSTUK 6</b></p> <p><b>Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 8 mei 2018 tot invoering van een welvaartspremie in de regeling van de zelfstandigen</b></p> <p>Art. 51</p> <p>Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>Artikel 51 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p> <p><b>HOOFDSTUK 7</b></p> <p><b>Opheffingsbepaling</b></p> <p>Art. 52</p> <p>Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>Artikel 52 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p>	<p>Art. 38 à 44</p> <p>Les articles 38 à 44 n'appellent pas d'observation.</p> <p>Ils sont successivement adoptés par 11 voix contre 4.</p> <p><b>CHAPITRE 5</b></p> <p><b>Modifications de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants</b></p> <p>Art. 45 à 50</p> <p>Les articles 45 à 50 n'appellent pas d'observation.</p> <p>Ils sont successivement adoptés par 11 voix contre 4.</p> <p><b>CHAPITRE 6</b></p> <p><b>Modifications à l'arrêté royal du 8 mai 2018 portant instauration d'une prime de bien-être dans le régime des travailleurs indépendants</b></p> <p>Art. 51</p> <p>L'article 51 n'appelle pas d'observation.</p> <p>Il est adopté par 11 voix contre 4.</p> <p><b>CHAPITRE 7</b></p> <p><b>Disposition abrogatoire</b></p> <p>Art. 52</p> <p>L'article 52 n'appelle pas d'observation.</p> <p>Il est adopté par 11 voix contre 4.</p>
---	--

<p>HOOFDSTUK 8</p> <p><b>Slotbepalingen</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 53</p> <p>Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>Artikel 53 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p> <p style="text-align: center;">Art. 54</p> <p><i>De heer David Clarinval c.s. dient amendement nr. 12 (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt artikel 54 te vervangen.</i></p> <p>Amendement nr. 12 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p> <p>Het aldus geamendeerde artikel 54 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p> <p style="text-align: center;">Art. 55</p> <p><i>De heer David Clarinval c.s. dient amendement nr. 13 (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt artikel 55 te vervangen.</i></p> <p>Amendement nr. 13 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p> <p>Het aldus geamendeerde artikel 55 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.</p> <p style="text-align: center;">TITEL V</p> <p><i>Wijziging van de regelgeving inzake aanvullend pensioen om rekening te houden met het invoeren van het halftijd pensioen</i></p> <p>HOOFDSTUK 1</p> <p><b>Wijzigingen van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 56 tot 59</p> <p>Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.</p>	<p>CHAPITRE 8</p> <p><b>Dispositions finales</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 53</p> <p>L'article 53 n'appelle pas d'observation.</p> <p>Il est adopté par 11 voix contre 4.</p> <p style="text-align: center;">Art. 54</p> <p><i>M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 12 (DOC 54 3578/002) visant à remplacer l'article 54.</i></p> <p>L'amendement n° 12 est adopté par 11 voix contre 4.</p> <p>L'article 54, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 4.</p> <p style="text-align: center;">Art. 55</p> <p><i>M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 13 (DOC 54 3578/002) visant à remplacer l'article 55.</i></p> <p>L'amendement n° 13 est adopté par 11 voix contre 4.</p> <p>L'article 55, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 4.</p> <p style="text-align: center;">TITRE V</p> <p><i>Modification de la réglementation en matière de pension complémentaire afin de tenir compte de l'instauration de la pension à mi-temps</i></p> <p>CHAPITRE 1<sup>ER</sup></p> <p><b>Modifications de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 56 à 59</p> <p>Les articles 56 à 59 n'appellent pas d'observation.</p>
---	---

De artikelen 56 tot 59 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

#### Art. 59/1 (*nieuw*)

*De heer David Clarinval c.s. dient amendement nr. 5* (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt een artikel 59/1 in te voegen, teneinde de definitie van het begrip “werknehmer” te wijzigen.

Amendement nr. 5 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

#### HOOFDSTUK 2

#### **Wijziging van de wet van 6 december 2018 tot instelling van een vrij aanvullend pensioen voor de werknemers en houdende diverse bepalingen inzake aanvullende pensioenen**

##### Art. 60

Dit artikel behoeft geen aanpassing.

Artikel 60 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

#### HOOFDSTUK 3

#### **Wijziging van de programmawet (I) van 24 december 2002**

##### Art. 61

*De heer David Clarinval c.s. dient amendement nr. 8* (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt artikel 61 te vervangen.

Amendement nr. 8 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 61 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

##### Art. 62

Dit artikel behoeft geen aanpassing.

Artikel 62 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

Ils sont successivement adoptés par 11 voix contre 4.

#### Art. 59/1 (*nouveau*)

*M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 5* (DOC 54 3578/002) tendant à insérer un article 59/1 en vue de modifier la définition de travailleur.

L'amendement n° 5 est adopté par 11 voix contre 4.

#### CHAPITRE 2

#### **Modification de la loi du 6 décembre 2018 instaurant une pension libre complémentaire pour les travailleurs salariés et portant des dispositions diverses en matière de pension complémentaire**

##### Art. 60

L'article 60 n'appelle pas de modification.

Il est adopté par 11 voix contre 4.

#### CHAPITRE 3

#### **Modification de la loi-programme I du 24 décembre 2002**

##### Art. 61

*M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 8* (DOC 54 3578/002) visant à remplacer l'article 61.

L'amendement n° 8 est adopté par 11 voix contre 4.

L'article 61, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 4.

##### Art. 62

L'article 62 n'appelle pas de modification.

Il est adopté par 11 voix contre 4.

## HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen van de wet van 15 mei 2014  
houdende diverse bepalingen**

Art. 63 tot 65

Deze artikelen behoeven geen aanpassing.

De artikelen 63 tot 65 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

## HOOFDSTUK 5

**Wijziging van de wet van 18 februari 2018  
houdende diverse bepalingen  
inzake aanvullende pensioenen  
en tot instelling van een aanvullend pensioen  
voor de zelfstandigen actief als natuurlijk  
persoon, voor de meewerkende echtgenoten  
en voor de zelfstandige helpers**

Art. 66

De heer David Clarinval c.s. dient amendement nr. 9 (DOC 54 3578/002) in, dat ertoe strekt artikel 66 te vervangen.

Amendement nr. 9 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 66 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

\*  
\* \* \*

Op voorstel van mevrouw Sarah Schlitz zal de commissie overgaan tot een tweede lezing (Rgt. art. 83).

*De rapporteur,*

Zuhal DEMIR

*De voorzitter,*

Vincent  
VAN QUICKENBORNE

## CHAPITRE 4

**Modification de la loi du 15 mai 2014  
portant des dispositions diverses**

Art. 63 à 65

Les articles 63 à 65 n'appellent pas de modification.

Ils sont successivement adoptés par 11 voix contre 4.

## CHAPITRE 5

**Modification de la loi du 18 février 2018  
portant des dispositions diverses  
en matière de pensions complémentaires  
et instaurant une pension complémentaire  
pour les travailleurs indépendants personnes  
physiques, pour les conjoints aidants  
et pour les aidants indépendants**

Art. 66

M. David Clarinval et consorts présentent l'amendement n° 9 (DOC 54 3578/002) visant à remplacer l'article 66.

L'amendement n° 9 est adopté par 11 voix contre 4.

L'article 66, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 4.

\*  
\* \* \*

Sur proposition de Mme Sarah Schlitz, la commission procédera à une deuxième lecture (Rgt. art. 83).

*La rapporteuse,*

Zuhal DEMIR

*Le président,*

Vincent  
VAN QUICKENBORNE